



Zbirka odločb sodne prakse

Zadeva C-287/14

**Eurospeed Ltd
proti
Szegedi Törvényszék**

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Gyulai törvényszék)

„Predhodno odločanje — Cestni promet — Uredba (ES) št. 561/2006 — Odgovornost voznika za kršitve obveznosti uporabe tahografa“

Povzetek – Sodba Sodišča (šesti senat) z dne 9. junija 2016

Promet — Cestni promet — Socialna določba — Uredba št. 561/2006 — Nacionalna ureditev, ki določa, da za kršitve te uredbe, ki jih je storil voznik, ta odgovarja namesto ali poleg prevoznega podjetja, v katerem je zaposlen — Dopustnost

(Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta št. 561/2006)

Uredbo št. 561/2006 o usklajevanju določene socialne zakonodaje v zvezi s cestnim prometom in spremembi uredb Sveta št. 3821/85 in št. 2135/98 ter razveljavitvi Uredbe št. 3820/85 je treba razlagati tako, da ne nasprotuje nacionalni ureditvi, ki določa, da za kršitve te uredbe, ki jih je storil voznik, ta odgovarja namesto ali poleg prevoznega podjetja, v katerem je zaposlen.

Člen 19(2) te uredbe namreč določa, da država članica omogoči pristojnim organom, da naložijo kazen podjetju in/ali vozniku za kršitev te uredbe, ugotovljene na njenem ozemlju, za katero še ni bila naložena kazen. Zato iz besedila te določbe jasno izhaja, da Uredba št. 561/2006 določene obveznosti nalaga tako prevoznim podjetjem kot voznikom in tako prve kot druge šteje za odgovorne za kršitev njihovih obveznosti. Poleg tega je v skladu s členom 19(2), prvi stavek, te uredbe, ta možnost naložitve kazni za kršitve, določene v tej uredbi, razširjena na kršitve, ki so bile storjene zunaj ozemlja zadevne države članice.

Enake ugotovitve izhajajo tudi iz člena 10(3) te uredbe.

Nazadnje, ta uredba je med drugim res namenjena izboljšanju pogojev dela zaposlenih v sektorju cestnih prevozov, vendar pa ni mogoče iz ničesar sklepati, prvič, da je nameraval zakonodajalec Unije voznike oprostiti vsake odgovornosti za kršitve, ki jih storijo, zlasti če so izključno povezane z opravljanjem njihovega dela. Drugič, posledica obeh ciljev te uredbe – to je izboljšanje pogojev dela in varnosti v cestnem prometu – je obveznost, da se vozila, namenjena za prevoz, načeloma opremi s homologiranim tahografom, ki omogoča nadzor nad trajanjem vožnje in počitki voznikov. Če bi se to uredbi razlagalo tako, da nasprotuje možnosti kaznovanja voznikov za kršitve obveznosti iz te uredbe, pa bi to nasprotovalo zlasti uresničitvi cilja izboljšanja splošne varnosti v cestnem prometu.

(Glej točke od 31 do 33, od 37 do 39, 41 in izrek.)